



**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
НАВОЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ**

**Сборник научных трудов
международной научно-практической конференции
«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ,
СРАВНИТЕЛЬНОГО
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ»**

22 декабря, 2022 год



Навои-2022

В данном сборнике представлены итоги международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы сопоставительного языкознания, сравнительного литературоведения и переводоведения» влиятельных зарубежных и республиканских учёных, молодых исследователей, профессорско-преподавательского состава, организованного и проведенного кафедрой русского языка и литературы Навоийского государственного педагогического института на основании «Плана проведения научных и научно-технических мероприятий на международном и республиканском уровне в 2022 году», утвержденного распоряжением № 101-Ф Кабинета Министров Республики Узбекистан от 7 марта 2022 года.

На международной научно-практической конференции обсуждались актуальные проблемы сравнительного литературоведения, сравнительного и сопоставительного языкознания; рассматривались основные тенденции развития русистики и методики преподавания русской литературы и русского языка как иностранного. Освещается содержание научных докладов, прозвучавших в рамках конференции. Приводятся основные результаты исследований авторов докладов.

Организационный комитет международно-практической конференции:

Председатель: ректор Навоийского государственного педагогического института, профессор, доктор технических наук Собиров Баходир Бойпулатович

Зам. председателя: проректор по научной работе и инновациям Навоийского государственного педагогического института, кандидат технических наук, доцент, Насриддинов Ильхам Бурханидинович

Член организационного комитета: начальник отдела научных исследований и подготовки научно-педагогических кадров Навоийского государственного педагогического института, кандидат педагогических наук, доцент Утапов Тойир Усманович

Ответственный член организационного комитета: завкафедрой русского языка и литературы Навоийского государственного педагогического института, кандидат педагогических наук, доцент Жумаева Феруза Рузикуловна

Технический редактор: Касимов Азиз Бердимуратович

Авторы несут ответственность за точность примеров, цитат и информации, используемых в текстах.

© Навоийский государственный педагогический институт, 2022

Жестокий роман (Эксперт. 17.04.2000 – о выставке графического дизайна в Москве) – ср.: *Жестокий романс* – название российского кинофильма; *Защита Лужиной* (Литературная газета. 2003. № 23 – об отличии сценария кинофильма «Защита Лужина» от оригинала) – ср.: «*Защита Лужина*» – название романа В.В. Набокова.

Примеров на паронимические отношения между взаимодействующими текстами намного меньше: *Минута умолчания* (Известия. 22.08.2001 – о десятилетии провала ГКЧП) – ср.: *Минута молчания* – фразеологизм; *Мосты провисли над водами* (Аргументы и факты. 1996. № 41 – о состоянии петербургских мостов) – ср.: *Мосты повисли над водами* – строка из поэмы А.С. Пушкина «Медный всадник»; *Нас не угонят* (Профиль. 24.11.2003 – о противоугонных системах) – ср.: *Нас не догонят* – рефрен одноименной песни группы «Тату».

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что столкновение омонимов, паронимов и паронимазов прецедентного текста и интертекстуального заголовка выступает ярким экспрессивным средством языковой игры, так как способствует актуализации их значений.

Список литературы

1. Гаврикова Ю.С. Соотношение парадигматической и синтагматической интертекстуальности в антиутопиях//Вестник ТОГУ. Серия: Филология. – 2013. – № 4(31). – С. 297-306.
2. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987.
3. Фокина О.В. Интертекстуальность в печатных СМИ: парадигматический аспект//Вестник НГУ. Серия: История, филология. – 2013. – Том 12, вып. 10. – С. 96-102.
4. Чернявская В.Е. Интерпретация научного текста /В.Е. Чернявская. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007.

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

**Саидова Мохира Расулевна, кандидат филологических наук, доцент
кафедры русского языкознания филологического факультета
Бухарского государственного университета**

Аннотация: В статье рассмотрены научно-теоретические основы преподавания русского языка и предложены электронно-учебные разработки по модулю «Русский язык». Представлены особенности методики обучения падежам и предложно-падежным конструкциям русского языка студентов неязыковых направлений бакалавриата. Для успешного развития методики преподавания русского языка необходимы связи и с другими смежными научными направлениями - просодией, теорией дикции, стилистикой, риторикой, теорией литературных жанров.

Annotation: The article discusses the scientific and theoretical foundations of teaching the Russian language and offers electronic educational developments for the module "Russian language". The features of the methodology for teaching cases

and prepositional-case constructions of the Russian language to students of non-linguistic bachelor's programs are presented. For the successful development of the methods of teaching the Russian language, connections are also necessary with other related scientific areas - prosody, the theory of diction, stylistics, rhetoric, and the theory of literary genres.

Ключевые слова: Словообразование, морфология, синтаксис, языковая норма, культура речи, раздел языкознания, обучение письму, орфография, пунктуация.

Keywords: Word formation, morphology, syntax, language norm, culture of speech, linguistics section, teaching writing, spelling, punctuation.

В настоящее время все цивилизованные страны связывают перспективу своего политического, экономического и культурного развития с образованием. Обществу нужны люди, способные приобретать знания и ориентироваться в образовательном пространстве. Результаты общего образования должны выражаться в предметном формате и иметь характер межпредметных умений.

Пересмотр целевых установок и приоритетов в определении образовательных результатов заставляет включить в состав основных образовательных программ и программу формирования универсальных учебных действий.

В связи с этим подготовка учителей в педагогических высших учебных заведениях, ориентированная на достижения в области педагогики, педагогической психологии, чрезвычайно важна. Особое внимание следует уделять методике обучения тому или иному предмету, в нашем случае – методике преподавания дисциплины «Русский язык».

Предмет русский язык как неродной занимает особое место в цикле лингвистических дисциплин. Это связано с тем, что она завершает теоретическую профессионально-педагогическую подготовку студентов. Рассчитывая на сформированность у студентов методического мышления, основной акцент делается на специфике дисциплины «Русский язык».

По словам В.А.Малаховского, предметом методики преподавания русского языка является язык во всех его проявлениях: его структура и правила, речь - язык в действии, и все, что на данном языке выражено, хранится и понятно (то есть литература). Он отмечает, что занимается этим методика в особом аспекте: в передаче другим людям, новым поколениям .

Концепция курса «Русский язык» в педагогическом вузе основана на понимании преподавателем того, что он проводит занятия с будущими учителями русского языка в средней школе, профессиональном колледже, лицее. «От любого другого вуза педагогический институт отличается тем, что в нем не только обучают и воспитывают студентов, но и готовят их к тому, чтобы они в свою очередь учили и воспитывали детей...». Так начинается свою программную статью о специфике лингвистических дисциплин в высшей школе педагогического профиля известный лингвист Л.Ю.Максимов.

Раскрывая основы методики преподавания русского языка в педагогическом вузе, М.Б.Успенский отмечает, что не менее важной особенностью предметной методики как прикладной науки является зависимость действенности рекомендуемых средств и способов обучения (преподавания, изучения) от нескольких условий учебной работы: целей обучения, характера усваиваемого материала, этапа обучения, профиля школы и т.д.

Лингвометодическая закономерность может «сработать» только при соответствии целому ряду условий. Прежде всего - субъективных. К таким субъективным определяющим факторам относятся:

- особенности личности учащихся;
- особенности личности методиста-исследователя.

Многообразие подходов предметной методики к учебной дисциплине позволяет допускать оправданную вариативность методических рекомендаций. На это свойство лингвометодики как прикладной науки обратил внимание А.В.Текучев: «Специфической чертой методики как науки в отличие от многих других наук является ее вариативность, т.е. то, что она допускает несколько решений одного и того же практического вопроса.

Интегративный характер методики преподавания русского языка проявляется в ее межпредметных связях с лингвистикой, психологией, педагогикой. Наиболее тесной является связь методики с лингвистикой, т.к. содержание и характер изучаемого в вузе материала по русскому языку в целом определяется прежде всего языкознанием.

Связь методики с языковедческими науками носит не только интегративный, но и дифференцированный характер. Методика связана с разделами языкознания, обеспечивающими произносительный и соответствующий ему графический уровни усвоения языка: фонетикой, фонологией, орфоэпией, графикой; с разделами языкознания, отражающими лексический уровень языка: лексикологией, лексикографией, семасиологией и фразеологией; с грамматическим ярусом языка: словообразованием, морфологией, синтаксисом, которые служат механизмами практического использования языка в речи - построения словосочетаний и предложений, образования форм слов в соответствии с языковой нормой, основой овладения культурой речи; с разделами языкознания, обеспечивающими обучение письму: теорией письма, орфографией и пунктуацией.

Для успешного развития методики преподавания русского языка необходимы связи и с другими смежными научными направлениями - просодией, теорией дикции, стилистикой, риторикой, теорией литературных жанров.

Методика не может обойтись без опоры на историю русского языка (историческую грамматику, фонетику), а также на диалектологию. Последняя, в частности, совершенно необходима в той части методики, где рассматриваются методы и приемы работы над культурой речи учащихся, над усвоением норм русского литературного языка.

Современная концепция обучения русскому языку предполагает знание учителем теории личности, способов мотивации, активизации мыслительной и познавательной деятельности учащихся.

По мнению известного ученого-лингвиста Е.И.Пассова, значимость методики можно понять лишь тогда, когда будет ясно всем, какую роль в современном обществе призван играть учитель.

В настоящее время изменения в нашем образовании и обществе требуют от педагога нового подхода к процессу обучения и воспитания. В современных условиях жизни недостаточно просто владеть набором знаний, умений и навыков, нужно научиться приобретать все в большем объеме, уметь анализировать, сравнивать, отбирать нужное, обобщать. Но самое главное: в современном динамично развивающемся информационном обществе нужны даже не столько сами знания, сколько умения добывать их и умения самостоятельно применять добытые знания в реальной жизни, во всевозможных реальных ситуациях.

Если ранее результат обучения и воспитания оценивался по действиям учащегося – «послушал», «записал», «прочитал», «выполнил», «решил – умница», «не выучил -2», то сейчас педагог должен учитывать внутреннюю сторону поведения студента, раскрывающую сам процесс познания. Нужно проанализировать, почему один студент слушает и понимает, а другой с трудом улавливает о чем идет речь.

Для достижения положительных результатов современный учитель одной из первых целей ставит развитие познавательной активности учащегося на занятиях и во внеурочное время. Ведущую роль для достижения цели играют активные творческие методы обучения и применение педагогических технологий, активизирующих творческие познавательные способности учащихся. Становление учебно-познавательной деятельности учащихся - один из основных факторов обучения стимулирующих развитие творческих способностей студента.

Таким образом, современные критерии определения статуса методики преподавания русского языка как научной дисциплины касаются ее специфического характера, обусловленного прежде всего интегративностью. Однозначно определить ее статус сложно, однако тот факт, что эта междотраслевая научная дисциплина занимает главенствующее положение в ряду дисциплин лингводидактического цикла филологических факультетов педагогических вузов (в том числе классических университетов), - бесспорно.

«Логика развития методики как науки,- пишет Е.И.Пассов,- вкупе с растущими «производственными потребностями», точнее, требованиями к продукту образования, приведут к осознанию государственной необходимости профессиональной подготовки «методистов» .

Литература:

1. Балыхина Т.М. «Методика преподавания русского языка как неродного». – Москва.: Издательство РУДН, 2007.

2. Букатов В. М. Педагогические тайнства дидактических игр. –Москва: Флинта, 2003.
3. Вербицкий А.А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход.: метод. пособие. - М.: Высшая школа, 1991.
4. Кашель Н.Н. Деятельностный подход в повышении квалификации: активные методы обучения. - Минск: Институт повышения квалификации и переподготовки руководящих работников и специалистов образования, 1994.
5. Максимов Л. Ю. Профессионализация преподавания русского языка в педагогическом институте //РЯШ. 1992. №4.
6. Малаховский В.А. Методика русского языка. - М., 2005.

ИЗУЧЕНИЕ ВИДОВОГО ПРИЗНАКА ГЛАГОЛА НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО

**З.М. Рузиева, доктор философии по филологическим наукам,
Навоийский государственный педагогический институт,
Навои, Узбекистан**

Annotation. The article deals with the method of teaching foreign students to use perfect and imperfect verbs at the elementary level of the Russian language. The author presents ways of formation of species pairs of verbs and provides exercises in the given language to consolidate the material.

Keywords: perfect and imperfect form of the verb, temporary forms of the verb, process of the action, semantics, action, pair verbs, single- phase, multi-phase, incompleteness.

Грамматика является сложным аспектом при изучении русского языка студентами, для которых русский язык неродной. Одна из самых трудных грамматических тем в обучении русскому языку как неродному – глаголы несовершенного и совершенного вида, так как категория вида глагола не свойственна узбекскому языку. В.В. Виноградов утверждал, что «теория видов русского глагола – один из наиболее трудных, спорных и неразработанных отделов русской грамматики».

Трудность связана с тем, что студентам сложно запомнить способы образования глаголов и правильно употребить глаголы несовершенного вида в общефактическом значении, когда наблюдается разобщенность действия, имевшего место в прошлом, с моментом высказывания, когда заявляется только тот факт, что данное действие совершилось в прошлом, безотносительно к каким-либо событиям, которые последовали за этим действием, то есть вне какой-то конкретной ситуации. Общефактическое значение глаголов, раскрывается только в определенном контексте, поэтому при изучении темы следует показывать основные функции видов глагола на конкретных примерах.

На элементарном уровне при изучении глаголов несовершенного и совершенного вида объяснение материала необходимо начинать с того, когда

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ КАК ВАЖНЕЙШЕЕ СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КУЛЬТУРЫ УЧАЩИХСЯ

Мардонова Феруза Бахроновна, доктор философии (PhD),
доцент кафедры русского языка и литературы
Навоийского государственного педагогического института, Узбекистан.....531

РОЛЬ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОММУНИКАТИВНОГО ПРИНЦИПА ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ НА УРОКАХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Алимсаидова Сайёра Амидьеевна,
доктор педагогических наук (DSc), доцент
Кокандский госпединститут имени Мукуми, г. Коканд, Узбекистан.....535

«МЕГАТЕНДЕНЦИИ» И ТЕОРЕТИКО-ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИННОВАЦИОННОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА

З.С. Бабаева, и.о. доцента кафедры русского языка и методики преподавания
Ташкентский государственный педагогический университет имени Низами,
г. Ташкент.....538

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ НА УРОКАХ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ КАК СПОСОБ РАЗВИТИЯ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Шамсиева Дилором Мардоновна, д.ф.ф.н, доцент
Навоийский государственный педагогический институт.....542

ИННОВАЦИОННАЯ МЕТОДИКА ИНТЕНСИВНОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Касимов Азиз Бердимуратович,
преподаватель кафедры русского языка и литературы,
Навоийский государственный педагогический институт.....549

ЯЗЫКОВАЯ ИГРА В ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫХ ПЕЧАТНЫХ ЗАГОЛОВКАХ

В.М. Хегай, доцент, кандидат филологических наук
Узбекский государственный университет мировых языков, Ташкент.....552

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

Саидова Мохира Расулевна,
кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языкознания филологического
факультета Бухарского государственного университета.....555